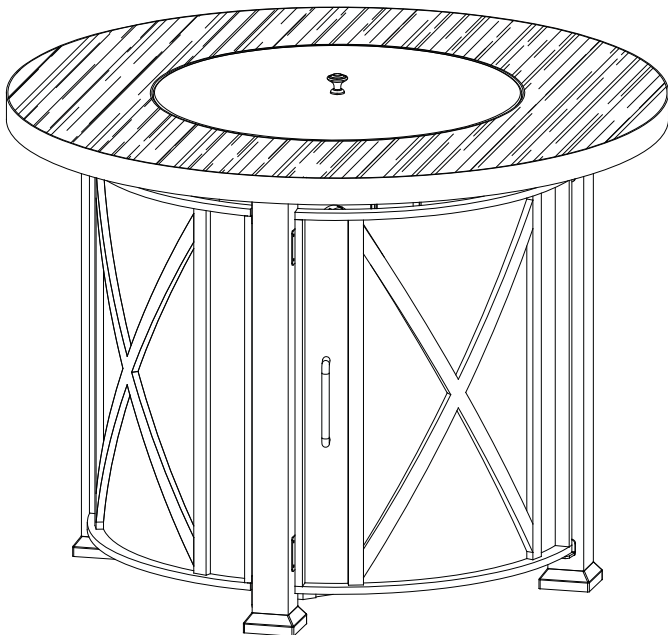


Manual del Usuario

FOGÓN
AL AIRE LIBRE
MODELO #FPC-C-02



! PELIGRO

Si usted huele el gas:

1. Corte gas al aparato.
2. Extinga la llama abierta.
3. Si el olor continúa, llame inmediatamente a su proveedor de gas o cuerpo de bomberos.

! ADVERTENCIA

No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este u otro aparato. No deben almacenarse cilindros de gas propano que no estén conectados y en uso cerca de éste ni de ningún otro aparato.

! ADVERTENCIA: Solo para uso en exteriores

! PELIGRO



PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Este aparato puede producir monóxido de carbono, el cual no produce olor. Su uso en espacios cerrados puede ser fatal. Nunca use este aparato en un espacio cerrado, como dentro de remolques, carpas o casas.

! ADVERTENCIA

La instalación, el ajuste, la alteración, la reparación o el mantenimiento inadecuados pueden ocasionar daños a la propiedad, lesiones o la muerte. Lea con detención las instrucciones de instalación, operación y mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.



ANS Z21.97-2017 • CSA 2.41-2017
Outdoor Decorative Gas Appliances



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a Home Depot, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-855-885-5858, de lunes a viernes de 7 a.m. a 4 p.m., hora estándar del Pacífico.



PELIGRO:
PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

Si huele a gas:

- Apague el gas del electrodoméstico.
- Apague cualquier llama abierta.
- Si el olor persiste, abandone el área de inmediato.
- Después de dejar la zona, llame a su proveedor de gas o departamento de bomberos.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o explosión, que podría causar daños a la propiedad, personal lesión o muerte.



ADVERTENCIA

No almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables en los alrededores de este u otro electrodoméstico.

Ningún tanque de gas propano que no esté conectado para su uso debe almacenarse en los alrededores de este u otro electrodoméstico.



ADVERTENCIA: Para uso en exteriores únicamente.

La instalación y el servicio deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.

INSTALADOR: Deje este manual con el aparato.

CONSUMIDOR: conserve este manual para referencia futura.



PELIGRO



PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Este aparato puede producir monóxido de carbono, el cual no produce olor.

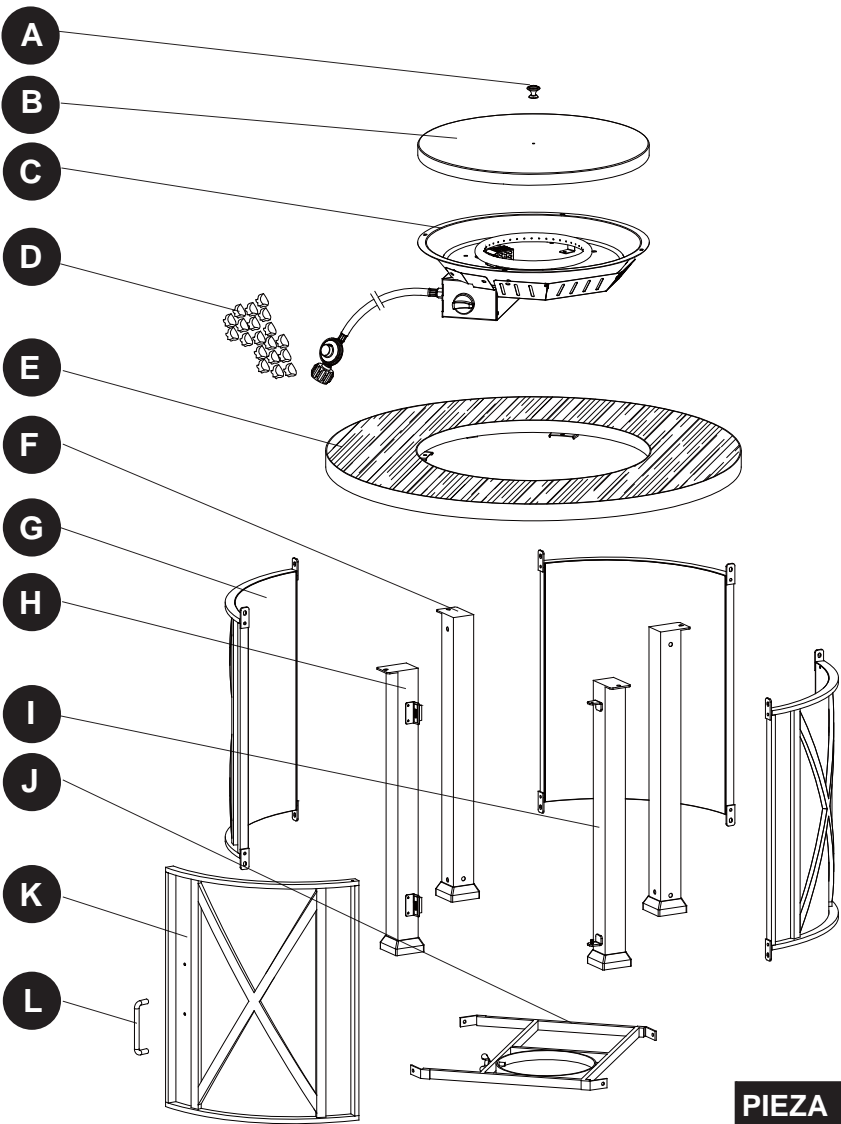
Su uso en espacios cerrados puede ser fatal.

Nunca use este aparato en un espacio cerrado, como dentro de remolques, carpas o casas.



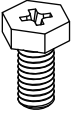



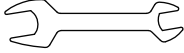

ADVERTENCIA: Si no se sigue exactamente la información de este manual, se puede producir un incendio o una explosión que cause daños a la propiedad, lesiones personales o la pérdida de la vida.

CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Perilla	1
B	Tapa de la mesa	1
C	Conjunto del quemador	1
D	Piedras de vidrio (un paquete)	1
E	Mesa	1
F	Mástil	2
G	Panel lateral	3
H	Poste de soporte delantero (izquierda)	1
I	Poste de soporte delantero (derecha)	1
J	Placa inferior	1
K	Puerta	1
L	Manija de la puerta	1

ADITAMENTOS

AA	BB	CC	DD	EE	FF
					
Perno M6 X 12 Cant.20	Tornillo M5 X 10 Cant.5	Tornillo M4 X 5 Cant.5	Arandela ø5 Cant.1	Llave inglesa Cant.1	Destornillador Phillips Cant. 1

! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. **Para obtener ayuda adicional o servicio, por favor llame al: 1-855-885-5858.**

Este manual contiene la información importante sobre el ensamblaje, la operación y mantenimiento del calentador de patio. La información general de seguridad que aparece en estas primeras paginas se encuentra a lo largo del manual. Conserve este manual para referencias futuras en caso de que los que vayan a usar el aparato puedan tener la información que necesiten. Las precauciones de seguridad son esenciales en cuanto un equipo mecánico o de abastecimiento de propano está implicado. Estas precauciones son necesarias al usar, almacenar y dar servicio al calentador. Manipular este equipo con las cautelas requeridas reduce las posibilidades de perjudicar a las personas o daños a la propiedad. Los símbolos siguientes demostrados abajo se utilizan extensamente durante todo el manual. Preste atención siempre a estas precauciones, pues son esenciales al usar cualquier equipo mecánico o equipo de abastecimiento.

! PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa inminentemente la cuál, si no evitada, podría dar lugar a muerte o a lesión seria.

! PELIGRO

El incumplimiento de las medidas de seguridad y las instrucciones incluidas con este calentador podría tener consecuencias fatales, además de producirse lesiones personales, pérdida de propiedad o daños a ésta debido a incendios, explosiones, quemaduras, asfixia y/o envenenamiento por monóxido de carbono. Solo las personas que puedan comprender y seguir estas instrucciones deben usar y reparar el calentador.

! PELIGRO

Si usted huele el gas:

1. Corte gas al aparato.
2. Extinga la llama abierta.
3. Si el olor continúa, llame inmediatamente a su proveedor de gas o cuerpo de bomberos.

Los combustibles sólidos no se deben quemar en este producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO

- **EXPLOSIÓN: RIESGO DE INCENDIO**
- Mantenga los combustibles sólidos, como materiales de construcción, papel o cartón, a la distancia del calentador recomendada en las instrucciones.
- Proporcione una separación adecuada alrededor de las entradas de aire en la cámara de combustión.
- Nunca use el brasero en espacios en los que haya combustibles volátiles o transportados por el aire o productos como gasolina, solventes, disolventes de pintura, partículas de polvo o productos químicos desconocidos.
- Durante el funcionamiento, este producto puede ser una fuente de ignición. Mantenga el área del brasero libre de materiales combustibles, gasolina, disolvente de pintura, solventes de limpieza u otros vapores y líquidos inflamables. No utilice el brasero en áreas con alto contenido de polvo. Distancia mínima del brasero a materiales: dos (2) pies desde los lados y dos (2) pies desde la parte posterior, 5 (5) pies desde el techo.

PELIGRO

- **EXPLOSIÓN: RIESGO DE INCENDIO**
- Nunca almacene propano cerca de calor intenso, llamas directas, la luz solar directa u otras fuentes de ignición o donde las temperaturas excedan los 49 °C.
- Los vapores del propano son más pesados que el aire y pueden acumularse en zonas bajas. Si percibe olor a gas, retírese del área inmediatamente.
- Nunca instale o retire cilindros de propano mientras el brasero esté encendido, cerca de llamas, u otras fuentes de ignición o si el brasero está demasiado caliente al tacto.
- Este brasero se pone al rojo vivo durante el uso y puede encender materiales inflamables que estén muy cerca del quemador. Mantenga los materiales inflamables al menos 2 pies de lado y 2 pies desde la parte posterior, 5 pies del techo. Mantenga la gasolina y otros líquidos y vapores inflamables bien alejados del brasero.
- Almacene los cilindros de propano en el exterior en un espacio bien ventilado y fuera del alcance de los niños. Nunca almacene el cilindro de propano en un área cerrada (casa, garaje, etc.). Si debe almacenar el calentador en el interior, desconecte el cilindro de propano para almacenarlo en el exterior.

ADVERTENCIA

No es posible prever cada uno de los usos que se le podría dar a nuestros calentadores. Consulte a su departamento de bomberos local si tiene preguntas sobre el uso del calentador. El uso de gases combustibles y productos de calefacción está regulado por otras normas. Solicite asesoría al respecto a las autoridades locales.

PELIGRO

- **PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO**
- Este calentador es un electrodoméstico de combustión. Todos los electrodomésticos de combustión producen monóxido de carbono (CO₂) durante el proceso de combustión. Este producto está diseñado para producir cantidades de CO₂ extremadamente pequeñas y no peligrosas si se usa y mantiene según las advertencias e instrucciones. No obstruya el flujo de entrada o salida de aire del brasero.
- El envenenamiento por monóxido de carbono (CO₂) produce síntomas similares a los de la gripe, ojos llorosos, dolores de cabeza, mareos, fatiga y una posible muerte. Usted no puede verlo ni olerlo. Es un asesino invisible. Si se presentan estos síntomas durante la operación del producto, salga a tomar aire fresco inmediatamente.
- Solo para uso en exteriores.
- Nunca lo utilice en el interior de la casa u otras áreas sin ventilación o cerradas.
- Este calentador consume aire (oxígeno). No lo utilice en áreas sin ventilación o cerradas para evitar poner en riesgo su vida.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa inminentemente la cuál, si no evitada, podría dar lugar a muerte o a lesión seria.

ADVERTENCIA

No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este u otro aparato. No deben almacenarse cilindros de gas propano que no estén conectados y en uso cerca de este ni de ningún otro electrodoméstico.



ADVERTENCIA: Para el uso al aire libre solamente.



PELIGRO



PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO
Este electrodoméstico genera monóxido de carbono, un gas que no produce olor. Su uso en espacios cerrados puede ser mortal. Nunca use este electrodoméstico en un espacio cerrado, como dentro de remolques, carpas o casas.

ADVERTENCIA

La instalación, el ajuste, la alteración, la reparación o el mantenimiento inadecuados pueden ocasionar daños a la propiedad, lesiones o la muerte. Lea con detención las instrucciones de instalación, operación y mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Propuesta 65 de California
Los subproductos combustibles generados al usar este producto contienen sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductivo.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURAS

- Nunca deje el calentador sin supervisión cuando esté caliente o en uso.
- Mantenga alejado del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

Ciertos materiales o artículos, cuando se almacenan bajo el calentador, pueden verse sujetos al calor radiante y dañarse seriamente.

PRECAUCIÓN

SEGURIDAD DURANTE EL MANTENIMIENTO

- Mantenga todas las conexiones y todos los conectores limpios. Asegúrese de que la salida de la válvula del cilindro de propano esté limpia.
- Durante la instalación, revise que no haya fugas en ninguna de las conexiones y los conectores con agua jabonosa. Nunca utilice una llama.
- Utilícelo solo como un electrodoméstico para calefacción. Nunca modifique de ninguna manera ni lo utilice con un dispositivo.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosamente la cual, si no evitada, puede dar lugar a daños materiales o daños corporales menor o moderado.

ADVERTENCIA

Si no se colocan las piezas de acuerdo con estos diagramas o si no se usan solo piezas específicamente aprobadas con este electrodoméstico, se pueden ocasionar daños a la propiedad o lesiones personales.

ADVERTENCIA

- Este producto funciona con gas propano. El gas propano es invisible, inodoro e inflamable. Generalmente se le añade un odorizante para ayudar a detectar fugas, el cual puede describirse como un olor a "huevo podrido". El odorizante puede desvanecerse con el tiempo, por lo que las fugas de gas no siempre pueden detectarse solamente por el olor.
- El gas propano es más pesado que el aire y si hay una fuga este puede descender hasta el nivel más bajo posible. Se puede encender por fuentes de ignición como fósforos, encendedores, chispas o llamas directas de cualquier tipo y a varios metros de la fuga original. Utilice solamente gas propano preparado para la extracción de vapores.
- Almacene o use el gas propano en cumplimiento con las ordenanzas y los códigos locales o con la norma ANS/NFPA 58. Apague el propano cuando no esté en uso.

ADVERTENCIA

- Alerta a niños y adultos sobre los peligros de las temperaturas de las superficies altas. Manténgase alejado de estas superficies para evitar quemaduras en la piel o que se encienda la ropa.
- Vigile atentamente a los niños pequeños cuando se encuentren cerca del calentador.
- No cuelgue ropa u otros materiales inflamables en el calentador ni los coloque cerca de este.
- Vuelva a colocar todas las protecciones que se retiraron para hacerle mantenimiento al electrodoméstico antes de volver a ponerlo en servicio.
- Solo una persona calificada debe realizar la instalación y reparación del calentador. El calentador se debe inspeccionar antes de su uso y al menos una vez al año por un técnico calificado. Es posible que se requiera una limpieza más frecuente según sea necesario. Es esencial que mantenga limpios el compartimiento del control, los quemadores y los pasajes de circulación de aire del electrodoméstico.

ADVERTENCIA

No utilice este electrodoméstico si alguna pieza se ha sumergido en agua. Llame inmediatamente a un técnico de servicio calificado para inspeccionar el electrodoméstico y reemplazar cualquier pieza del sistema de control y cualquier controlador de gas que haya estado en el agua.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos anteriores. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 60 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen):

Destornillador Phillips con lámina media. solución para detección de fugas.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

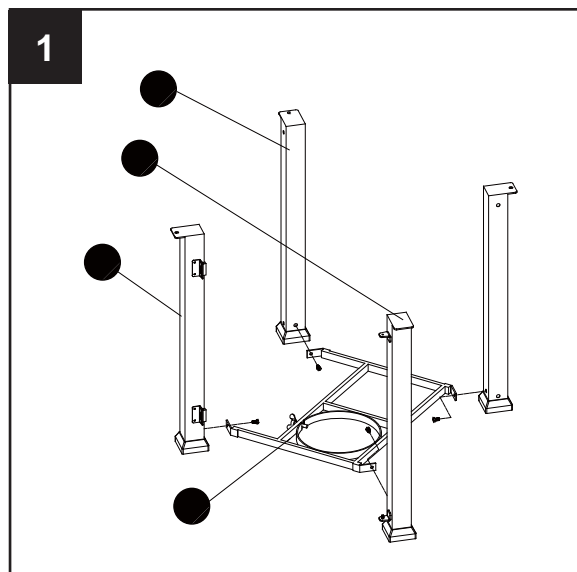
1. Fije cuatro mástiles a la placa inferior con cuatro pernos M6 X 12. El agujero para el tanque en la placa inferior debe estar al frente, como se muestra en el dibujo. Ajuste con el destornillador y la llave inglesa.

Aditamentos utilizados

AA Perno M6 X 12  X 4

EE Llave inglesa 

FF Destornillador Phillips 



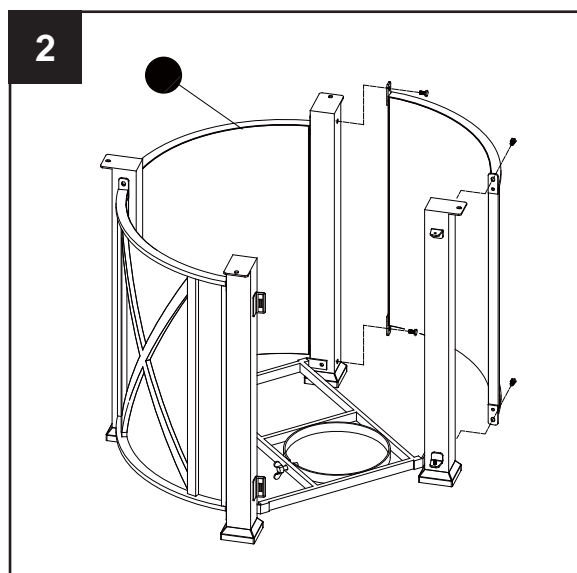
2. Fije los tres paneles laterales a los mástiles con doce pernos M6 X 12. Ajústelos con el destornillador.

Aditamentos utilizados

AA Perno M6 X 12  X 12

EE Llave inglesa 


FF Destornillador Phillips 

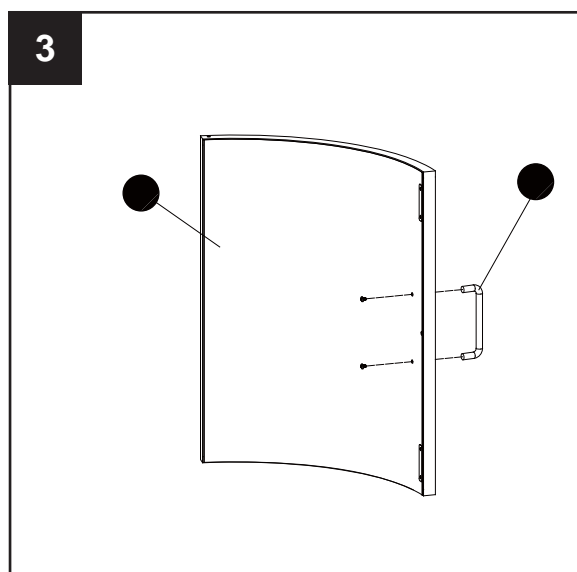


3. Fije manija de la puerta a la puerta con los tornillos M4 X 5. Ajústelos con el destornillador.

Aditamentos utilizados

CC Tornillo M4 X 5  X 2

FF Destornillador Phillips 






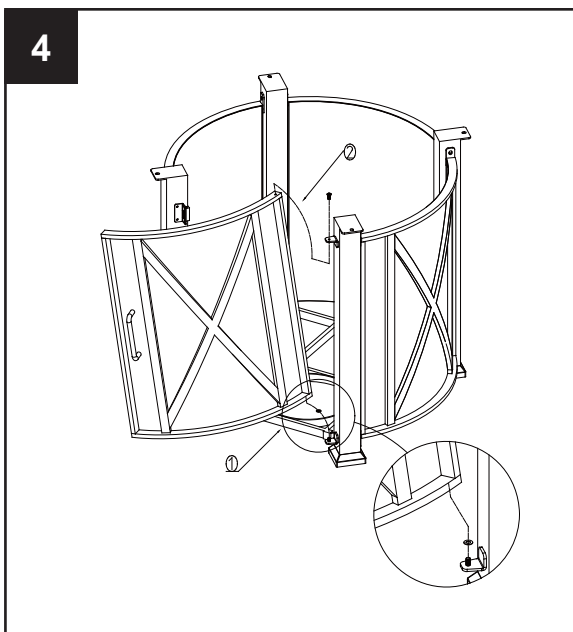
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

4-1. Inserte el orificio en el lado inferior derecho de la puerta frontal en el tornillo en el soporte del eje debajo del poste del soporte delantero (derecha), usando una arandela $\Phi 5$, como se muestra en la figura 4.

4-2. Al enderezar la puerta delantera, alinee el orificio en el lado superior derecho de la puerta frontal con el orificio del soporte del eje en la parte superior del tubo delantero derecho de la pierna. Atornille la parte superior con un tornillo M5 \times 10. Asegúrese de que el tornillo esté insertado en el orificio de la puerta frontal y apriete el tornillo.

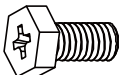
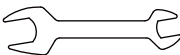

Aditamentos utilizados

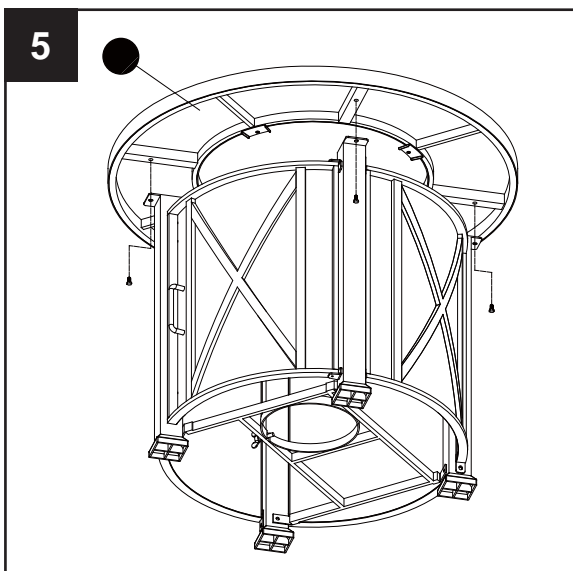
BB	Tornillo M5 X 10		X 1
DD	Arandela $\Phi 5$		X 1
FF	Destornillador Phillips		



5. Instalación de la mesa. Alinee los orificios de los tornillos de los mástiles con los correspondientes de la mesa. Inserte cuatro pernos M6 X 12 a través de los orificios. Ajuste con el destornillador y la llave inglesa.



Aditamentos utilizados

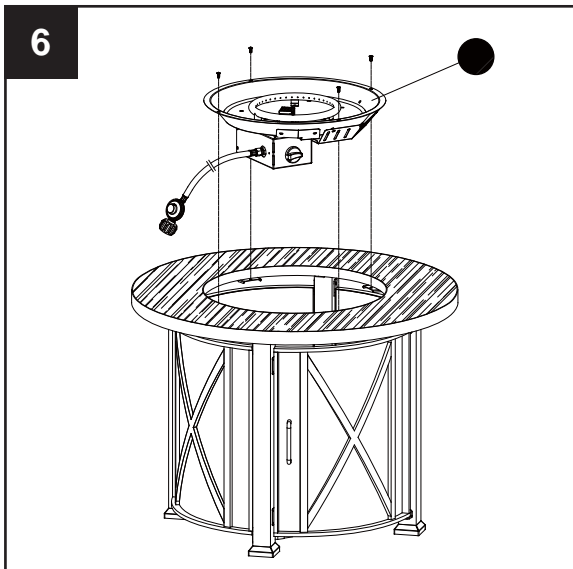
AA	Perno M6 X 12		X 4
EE	Llave inglesa		
FF	Destornillador Phillips		



6. Instalación del conjunto del quemador. Asegúrese de que la perilla de control quede orientada hacia el frente de la unidad, donde está ubicada la puerta. Alinee los orificios del conjunto del quemador con los orificios de la mesa. Inserte cuatro tornillos M5 X 10 a través de los orificios. Ajústelos con el destornillador.

Aditamentos utilizados

BB	Tornillo M5 X 10		X 4
FF	Destornillador Phillips		

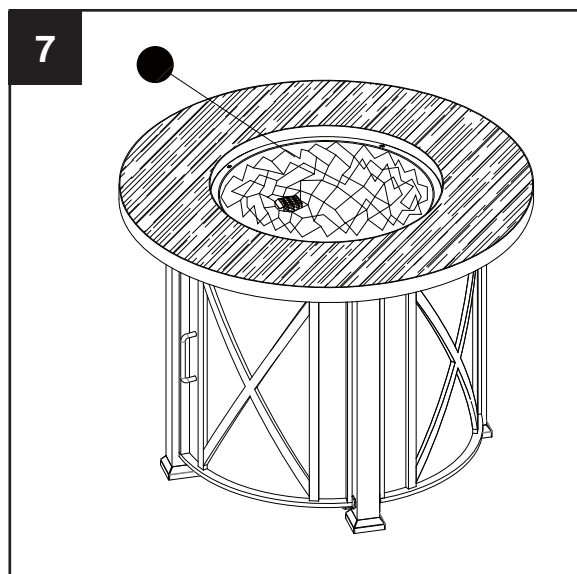


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

7. Vierta un paquete de piedras de vidrio sobre el quemador. No cubra la pantalla de ignición con las piedras de vidrio. Utilice guantes cuando manipule las piedras de vidrio.

PRECAUCIÓN:


La tapa debe ser removida cuando el quemador está en operación.

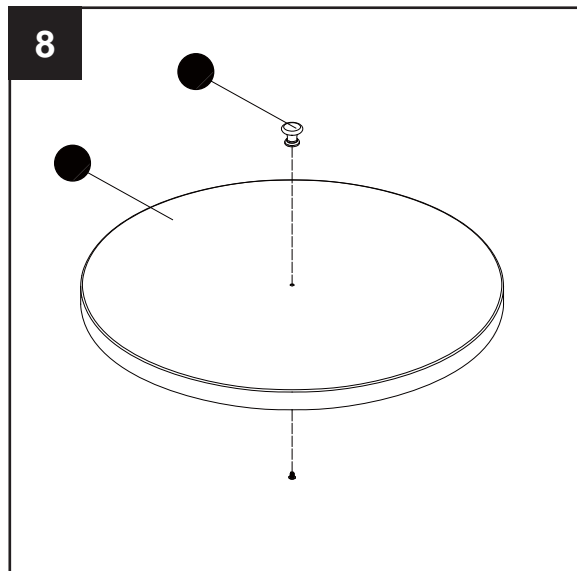


8. Atornille la perilla a la tapa de la mesa utilizando un tornillo M4 X 5. Ajústelos con el destornillador.

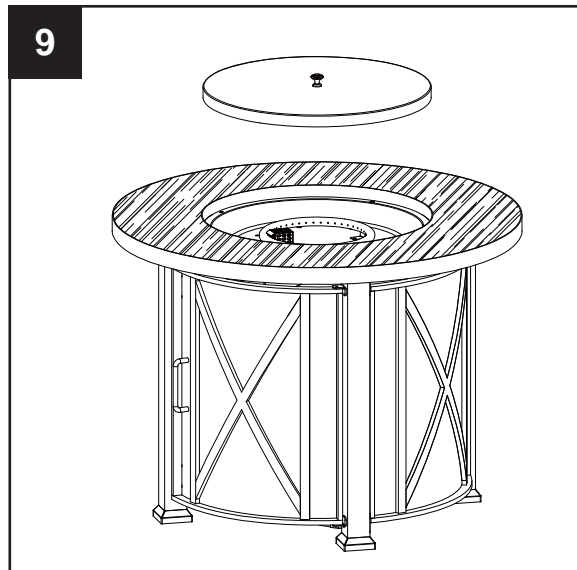
Aditamentos utilizados

CC Tornillo M4 X 5  X 1

FF Destornillador Phillips 



9. Coloque la tapa de la mesa sobre el brasero. La instalación completa del brasero está finalizada.



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

10. Conecte la manguera y el regulador al cilindro. El gas propano y el cilindro se venden por separado. Use solo un cilindro de propano de 9,07 kg estándar. (aproximadamente 12.2 in. / 31cm. de diámetro y 17.9 in. / 45.5cm de alto).

Use el calentador solamente con un sistema de suministro con extracción de vapores de propano. Consulte el capítulo 5 de la norma para almacenaje y manipulación de gas licuado de petróleo, ANS/NFPA 58. La biblioteca local o el departamento de bomberos deberían contar con este libro. Se requiere una presión de suministro mínima de 0,4 PSI para el ajuste de entrada para el gas propano. Puede almacenar la unidad en interiores solo si desconecta y retira el cilindro del electrodoméstico. El cilindro se debe almacenar en exteriores, en un área bien ventilada y fuera del alcance de los niños. Un cilindro desconectado debe tener una tapa para polvo firmemente instalada y no debe almacenarse en un edificio, garaje u otra área cerrada.

La presión máxima de entrada de gas es de 250 psi (1750 kPa). La presión mínima de entrada de gas es de 5 psi (35 kPa). Presión del colector con regulador suministrado: 11 pulgadas C.A./2,74 kPa.

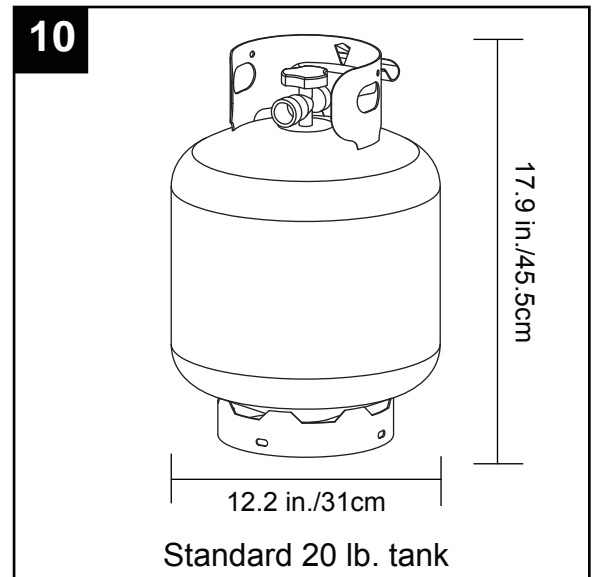
Se debe usar el regulador de presión y el ensamble de la manguera que se suministra con el electrodoméstico.

cuando un electrodoméstico es para conexión a un sistema de tubería fijo, La instalación debe cumplir con los códigos locales o, en su defecto, con el Código nacional de gas combustible, ANS Z223.1 /NFPA 54; Código Nacional de Gas Combustible; Código de instalación de gas natural y propano, CSA B149.1; o Código de Almacenamiento y Manejo de Propano, CSA B149.2, como aplicable; Ubicar correctamente la manguera de gas, incluida la ubicación de la manguera fuera de las vías donde la gente puede tropezar con ella o en áreas donde la manguera puede estar sujeta a daños accidentales.

Un cilindro de propano líquido abollado, oxidado o dañado puede ser peligroso y debe ser revisado por el proveedor del cilindro. Nunca use un cilindro de propano con una conexión de válvula dañada.

El cilindro de propano debe estar fabricado y marcado según las especificaciones para cilindros de gas PL del Departamento de Transporte de EE.UU. (DOT, por sus siglas en inglés) o la norma para Cilindros, esferas y tubos para el transporte de mercancías peligrosas y la Comisión, CAN/CSA-B339

El cilindro debe estar equipado con un dispositivo de prevención de sobrellenado homologado. El cilindro debe poseer un dispositivo de conexión de cilindros compatible con la conexión para el aparato.



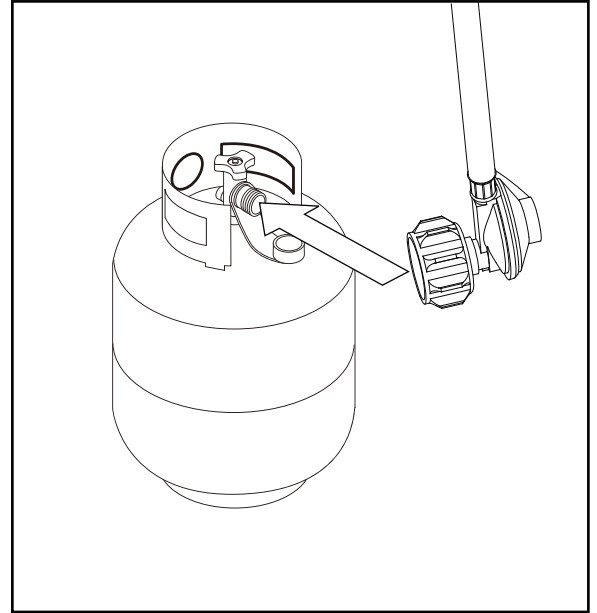
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

La perilla del tanque de gas propano debe estar cerrada. Asegúrese de que la perilla esté completamente girada hacia la derecha ↻. El sistema de suministro del tanque debe disponer de liberación de vapor. Verifique que la perilla de control en la unidad de control esté cerrada.

Sostenga el regulador con una mano e inserte la boquilla en la salida de la válvula. Asegúrese de que la boquilla esté centrada en la salida de la válvula. La tuerca del conector se conecta a las roscas externas grandes en la salida de la válvula.

Apriete la tuerca de acoplamiento con la mano girando hacia la derecha ↻ hasta que se detenga completamente. Apriete bien, únicamente con la mano.

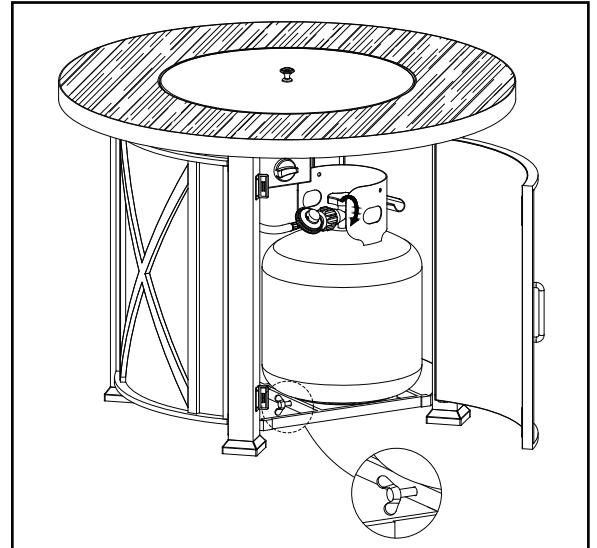
Para desconectar: cierre completamente la válvula del tanque girando hacia la derecha ↻. Gire la tuerca de acoplamiento girando hacia la izquierda ↻ hasta que se separe el ensamblaje del regulador.



El cilindro utilizado debe incluir un anillo para proteger su válvula.

Nunca conecte un cilindro de propano no regulado al calentador. Conecte el regulador al cilindro. Complemento adjunto. Sujete el cilindro con perno de mariposa, instale el cilindro. El producto debe aislarse del sistema de tuberías de suministro de gas cerrando su válvula de cierre manual individual durante cualquier prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas a presiones de prueba iguales o menores a 1 / 2psi (3.5kPa).

Otros cilindros pueden ser aceptables para su uso con el producto siempre que sean compatibles con los medios de retención del dispositivo.



- No almacene un tanque de gas PL de reserva debajo o cerca de este electrodoméstico;
- Nunca llene el tanque más allá del 80 % de su capacidad;
- Coloque la tapa para polvo en la salida de la válvula del cilindro cuando no esté en uso. Instale en la válvula del cilindro solo la tapa para polvo que se incluye con esta. Otros tipos de tapas o tapones pueden causar una fuga de propano.

ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO NO ES PARA USO COMERCIAL. ESTÁ DISEÑADO PARA USO RESIDENCIAL ÚNICAMENTE.

No se siente ni se ponga de pie sobre la mesa.

Mantenga a los niños alejados durante el ensamblaje. Este producto contiene piezas pequeñas, las cuales pueden ser tragadas por niños.

No lo utilice en espacios interiores ni dentro de ningún recinto cerrado.

Conserve las instrucciones de ensamblaje para futura referencia.

Instalador: deje estas instrucciones en manos del propietario.

Por favor, cite el siguiente FQC NO. cuando contacta al centro de servicio.

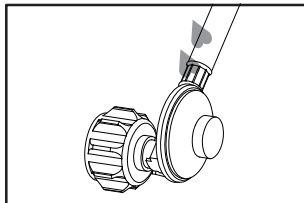
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Verificación de fugas

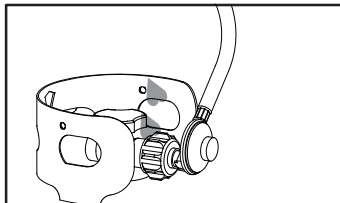
⚠ ADVERTENCIA

Realice las pruebas de fuga en exteriores.

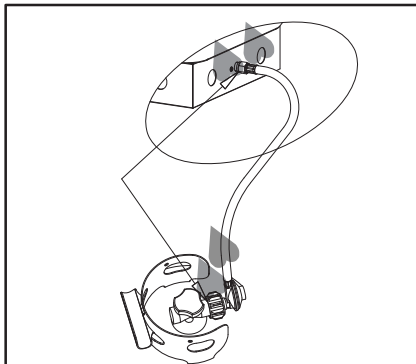
- Extinga todas las llamas directas.
- NUNCA realice una prueba de fuga si está fumando.
- No utilice el calentador hasta que haya realizado una prueba de fugas en todas las conexiones y comprobado que no hay fugas.



Manguera / la Conexión del regulador



Regulador / Conexión del Cilindro



⚠ PELIGRO

NUNCA UTILICE UN MECHERO/LLAMA PARA VERIFICAR SI HAY FUGAS.

1. Prepare entre 59,14 ml y 88,72 ml de solución para detección de fugas (una parte de detergente líquido para platos con tres partes de agua).
2. Aplique varias gotas de solución donde la manguera se une al regulador.
3. Aplique varias gotas de solución donde el regulador se conecta al cilindro.
4. Asegúrese de que el calentador para patio y las válvulas de encendido estén APAGADOS.
5. ABRA la válvula del cilindro.

Si se forman burbujas en cualquier conexión, hay una fuga.

1. CIERRE la válvula del cilindro.
2. Si la fuga está en la conexión del regulador/ válvula del cilindro: apriete la conexión y realice otra prueba de fugas. Si se forman burbujas, debe regresar la manguera al lugar donde la compró.
3. Si la fuga está en la conexión de la manguera/ regulador: desconecte, vuelva a conectar y realice otra verificación para saber si existen fugas. Si continúa viendo burbujas tras varios intentos, la válvula del cilindro está dañada y debe regresar el cilindro al lugar donde lo compró.

Si NO se forman burbujas en ninguna conexión, las conexiones son seguras.

NOTA: cada vez que las conexiones de gas se aflojan o retiran, debe realizar una prueba de fugas completa.

Complete la instalación

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

! PELIGRO

- PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO
- Solo para uso en exteriores. Nunca lo utilice al interior de la casa u otras áreas sin ventilación o cerradas. Este calentador consume aire (oxígeno). No lo utilice en áreas sin ventilación o cerradas para evitar poner en riesgo su vida.

! ADVERTENCIA

¡Muy caliente durante una operación!

Nunca se incline sobre la chimenea mientras está en uso. No toque la baldosa de la protección contra chispas mientras la hoguera esté en funcionamiento, espere hasta que la hoguera se haya enfriado después de su uso.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar lesiones corporales graves.

Precaución: no intente operar la unidad hasta que haya leído y comprendido toda la Información de seguridad general en este manual y hasta que el ensamblaje esté completo y haya realizado todas las pruebas de fugas.

Antes de ENCENDER el suministro de gas:

1. El brasero fue diseñado y aprobado para usar al aire libre únicamente. NO lo utilice dentro de un edificio, garaje ni ninguna otra área cerrada.
2. Asegúrese de que los alrededores estén libres de materiales combustibles, gasolina, y otros vapores o líquidos inflamables.
3. Asegúrese de que las ventilaciones de aire no estén obstruidas. Asegúrese de que todas las conexiones de gas estén apretadas y de que no haya fugas.
4. Asegúrese de que la cubierta del tanque esté libre de suciedad. Asegúrese de que cualquier componente que se haya removido durante el ensamblaje o mantenimiento sea reemplazado y fijado antes de comenzar

Antes de encender:

1. El brasero debe ser inspeccionado exhaustivamente antes de cada uso, y al menos una vez al año por un técnico cualificado. Si tiene que volver a encender un brasero caliente, siempre espere al menos 5 minutos.
2. Inspeccione que no haya evidencias de abrasión excesiva, cortes o desgaste en el conjunto de la manguera. Debe comprobar que no haya fugas en áreas sospechosas. Si la manguera tiene fugas, debe reemplazarse antes de la puesta en funcionamiento. Solo utilice el conjunto de la manguera de repuesto especificado por el fabricante.
3. El regulador de presión y manguera de montaje suministrado con el electrodoméstico debe ser utilizado. Los reguladores de presión y ensamble de manguera de repuesto deben ser los especificados por el fabricante.

Encendido:

- 1) Gire la perilla de control a la posición de “APAGADO” (Figura a).
- 2) Abra completamente la válvula del tanque de gas propano.
- 3) Empuje la perilla de control de gas y gírela hacia la izquierda hasta “IGNICIÓN” (Figura b) para encender el brasero. Si es necesario, siga apretando y girando la perilla de control hacia la izquierda hasta que el brasero se encienda (debe escuchar un chasquido).
- 4) Una vez que se haya encendido el brasero, suelte la perilla. Empuje y gire la perilla de control hasta “ALTO”, y luego suéltela. Si desea una temperatura más baja, empuje la perilla de control y gírela hacia la izquierda hasta “BAJO” (Figura c).

Nota: Si el quemador no permanece encendido, deben cerrarse todas las válvulas y debe transcurrir un período de al menos 5 minutos antes de intentar encenderlo de nuevo

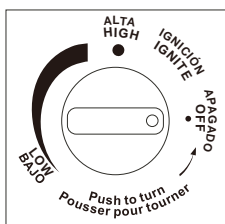


Figure a

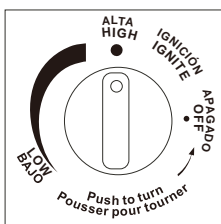


Figure b

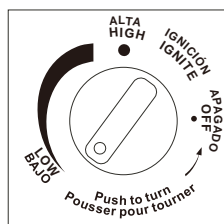
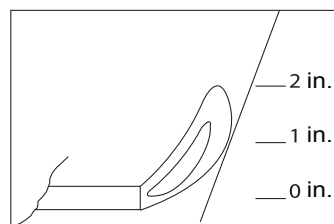
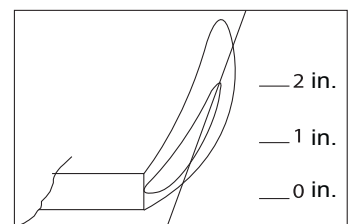


Figure c



Normal



Anormal

ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD

Tenga cuidado al encender manualmente este calentador. Si mantiene la perilla de control apretada por más de 10 segundos, antes de prender el gas, se creará una bola de fuego al encenderse.

Cuando el calentador está encendido (ON):

La pantalla del emisor tendrá un color rojo brillante debido al intenso calor. El color es más visible por la noche. El quemador mostrará lenguas de llama azules y amarillas. Estas llamas no deberían ser todas amarillas o producirían un humo espeso y negro, lo que indicaría la presencia de una obstrucción del flujo de aire en los quemadores. La llama debe ser azul con las tapas amarillas rectas. Si se detecta la llama amarilla excesiva, apague el calentador y consulte a la “resolución de problemas” en la página 16.

Para volver a encender:

1. Gire la perilla de control al APAGADO (o).
2. Repita los pasos de “Encender” en la página anterior.

ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD

El calentador estará caliente después del uso. Manipúlelo con extremo cuidado.

Apagado:

1. Para apagar el quemador, presione la perilla de control y continúe girándola en el sentido de las agujas del reloj a OFF (o).
2. Gire la válvula del cilindro en el sentido horario para APAGAR y desconecte el regulador cuando no use el calentador.

Lista de verificación de uso

Para que la experiencia con su calentador sea segura y agradable, lleve a cabo la siguiente comprobación antes de cada uso.

Antes de usar:

1. Estoy familiarizado completamente con todo el manual del propietario y entiendo todas las precauciones indicadas.
2. Todos los componentes están correctamente ensamblados, intactos y operativos.
3. No se han realizado modificaciones.
4. Todas las conexiones de gas son seguras y no hay fugas.
5. La velocidad del viento es inferior a 16,09 km/h.
6. La unidad funcionará con menor eficiencia bajo los 4,4 °C.
7. El brasero está al aire libre (fuera de cualquier recinto).
8. Hay una ventilación de aire fresco adecuada.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

9. El brasero está alejado de gasolina u otros líquidos o vapores inflamables.
10. El brasero está alejado de ventanas, aberturas de toma de aire, rociadores y otras fuentes de agua.
11. El brasero debe estar alejado de materiales combustibles al menos 24 pulgadas de los laterales y 60 pulgadas hacia abajo.
12. El brasero está sobre una superficie dura y nivelada.
13. No hay signos de nidos de arañas o insectos.
14. Todos los pasajes del quemador están despejados.
15. Todos los pasajes de circulación de aire están despejados.
16. ***Tanto niños como adultos deben ser advertidos de los peligros de las altas temperaturas de la superficie y deben permanecer alejados para evitar quemaduras e ignición de sus prendas de vestir.***
17. ***Los niños pequeños deben ser supervisados cuidadosamente cuando estén en el área del brasero.***
18. ***La ropa u otro material inflamable no debe colgarse en la hoguera ni colocarse sobre o cerca de la hoguera.***
19. ***Cualquier protector o dispositivo de protección que se haya removido para mantenimiento del brasero debe reemplazarse antes de poner en funcionamiento el brasero.***
20. ***La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico de servicio cualificado. El brasero debe ser inspeccionado antes de su utilización y al menos una vez al año por un técnico cualificado.***
21. ***Posiblemente se requiera una limpieza más frecuente, según el caso. Es indispensable que el compartimiento de control, el quemador y los pasajes de circulación de aire del brasero se mantengan limpios.***

Después del funcionamiento

1. El control de gas está en la posición OFF.
2. La válvula del tanque de gas está CERRADA.
3. Desconecte la línea de gas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD:

- NO toque ni mueva el calentador durante al menos 45 minutos después de usarlo
- El reflector es caliente al tacto.
- Deje que el reflector se enfríe antes de tocarlo.

Para gozar de años del funcionamiento excepcional de su calentador, cerciórese de que realice las actividades siguientes del mantenimiento sobre una base regular:

Mantenga limpias las superficies exteriores.

1. Use agua tibia jabonosa para la limpieza. Nunca use agentes limpiadores inflamables o corrosivos.
2. Mientras limpia la unidad, asegúrese de mantener el área alrededor del ensamble de quemador y seca en todo momento. No sumerja el ensamble de la válvula de control. Si el control de gas se sumerge en el agua, NO lo use. Debe reemplazarse.
 - a. Mantenga el área del electrodoméstico limpia y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores o líquidos inflamables.
 - b. No obstruya el flujo del aire de combustión ni de ventilación.
 - c. Mantenga despejadas y limpias las aberturas de ventilación del compartimiento del cilindro.
3. El flujo de aire no debe tener obstrucciones. Mantenga limpio los controles, el quemador y los pasajes de circulación de aire.

Entre las señales de un posible bloqueo se encuentran:

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Controlar visualmente las partes del conjunto de la manguera ubicadas dentro de los límites del quemador. Inspeccione el conjunto completo de la manguera al menos una vez al año, desensamblando el reflector y el quemador. Inspeccione el conjunto de la manguera para ver si hay evidencia de abrasión excesiva, cortes o desgaste. Las áreas sospechosas deben someterse a pruebas de fugas. Luego, vuelva a ensamblar el reflector y el quemador siguiendo los pasos 6 y 7.

- El brasero NO alcanza la temperatura deseada.
- El resplandor del fuego del brasero es excesivamente irregular.
- El brasero hace ruidos similares a un chasquido.
- Puede ocurrir que haya nidos de arañas e insectos en el quemador o los orificios. Esto puede dañar el brasero y generar condiciones peligrosas para su uso. Limpie los agujeros del quemador utilizando un limpiador para tuberías resistente. El aire comprimido puede ayudar a eliminar las partículas más pequeñas.
- La acumulación de restos de carbón puede generar un riesgo de incendio. Limpie la cúpula y la pantalla de ignición con agua jabonosa caliente si se acumulan restos de carbón.



Nota: En un ambiente salino (por ejemplo, cerca del mar), la corrosión se produce más rápido de lo normal. Inspeccione frecuentemente el electrodoméstico para detectar áreas con corrosión y repárelas inmediatamente.

Consejo:

Utilice cera para autos de alta calidad para ayudar a conservar la apariencia de su brasero. Aplique a las superficies exteriores desde el poste hacia abajo. No aplique a la malla del emisor o a los domos.

Almacenaje

Entre usos:

- Gire la perilla de control a la posición OFF.
- Desconecte la fuente de gas PL.
- Almacene el calentador en posición vertical en un área protegida del contacto directo con el clima inclemente (como lluvia, aguanieve, granizos, nieve, polvo y suciedad).
- Si lo desea, cubra el calentador para proteger las superficies exteriores y para ayudar a evitar que se acumule aire en los conductos de aire.

Nota: espere a que el calentador se enfríe antes de cubrirlo.

Durante periodos prolongados de inactividad o cuando lo transporte:

- Gire la perilla de control a la posición OFF.
- Desconecte la fuente de PL y muévelo a un lugar seguro y bien ventilado en el exterior.
- Almacene el calentador en posición vertical en un área protegida del contacto directo con el clima inclemente (como lluvia, aguanieve, granizos, nieve, polvo y suciedad).
- Si lo desea, cubra el calentador para proteger las superficies exteriores y para ayudar a evitar que se acumule aire en los conductos de aire.

Nunca deje un cilindro de PL expuesto a la luz solar directa o al calor excesivo.

Nota: espere a que el calentador se enfríe antes de cubrirlo.

Reparación

Solo un técnico calificado debe reparar los conductos de gas y los componentes asociados.

Precaución: siempre deje que el calentador se enfríe antes de intentar repararlo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El quemador no enciende.	El cilindro de propano está cubierto de escarcha.	Espere a que el cilindro de propano se caliente y se derrita la escarcha.
	El orificio está bloqueado.	Despeje la obstrucción.
	La perilla de control no está en la posición ON.	Gire la perilla de control a la posición ON.
La llama del quemador es baja.	La presión de gas es baja.	Cierre la válvula del cilindro y reemplácelo.
	La temperatura exterior es inferior a 4,4 °C y el tanque tiene menos de 1/4 de carga.	Use un cilindro lleno.
	Perilla de control completamente abierta.	Revise que el quemador y los orificios no estén bloqueados.
Hay acumulación de carbón.	Hay suciedad en el reflector y en la malla del quemador.	Limpie el reflector y la malla del quemador.
Hay humo negro espeso.	Hay una obstrucción en el quemador.	Elimine la obstrucción y limpie el quemador por dentro y por fuera.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Este producto es inspeccionado, probado y cuidadosamente empacado para minimizar las opciones de daños durante el envío. Si se prueba que existe una pieza defectuosa dentro de un año desde la fecha de compra, ya sea en los materiales o la fabricación, bajo uso normal, dicha pieza será reparada o reemplazada. La obligación de la empresa bajo esta garantía se limita solamente al reemplazo o reparación de las piezas defectuosas, a nuestro criterio. Cualquier gasto o daño resultado de la instalación, retiro o transporte del producto será de responsabilidad del propietario y no está cubierto por esta garantía. El propietario asume todos los demás riesgos que surjan del uso o uso indebido del producto. La garantía quedará nula si la empresa estima que el daño o falla del producto fue causado por accidente, alteración, uso indebido, abuso, instalación o retiro incorrectos o por la conexión a una fuente de alimentación indebida por parte del propietario. La empresa no asume ni autoriza a ninguna persona o entidad a asumir por ella cualquier obligación o responsabilidad asociada con sus productos.

La garantía del calentador tiene una duración de 1 año a partir de la fecha de adquisición por parte del comprador original.

Fabricado por: Jiangsu Gardensun Furnace Co.,Ltd.

Xinwu Pueblo Zouqu Ciudad Changzhou

Jiangsu República Popular China

El fabricante cubrirá: Todas las piezas que resulten ser defectuosas debido a los materiales empleados o a la calidad del trabajo durante 1 año a partir de la fecha de adquisición por parte del comprador original.

Se requerirá una prueba de compra antes de dar por efectiva la garantía. El recibo de venta y la validación del registro del producto son formas válidas de prueba de compra.

Exclusión de la Garantía

El fabricante NO cubrirá:

El montaje o puesta en marcha

Ajustes normales al quemador

Limpieza y/o mantenimiento general

Derechos Legales

Nadie más está autorizado a ofrecer ninguna otra garantía en nombre del fabricante.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ORAL O POR ESCRITO, INCLUYENDO, AUNQUE NO LIMITÁNDOSE A ELLO, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Fabricado por:

Jiangsu Gardensun Furnace Co.,Ltd.

Xinwu Pueblo Zouqu Ciudad Changzhou

Jiangsu República Popular China

Tel: 86-519-83317471

Fax: 86-519-83315116

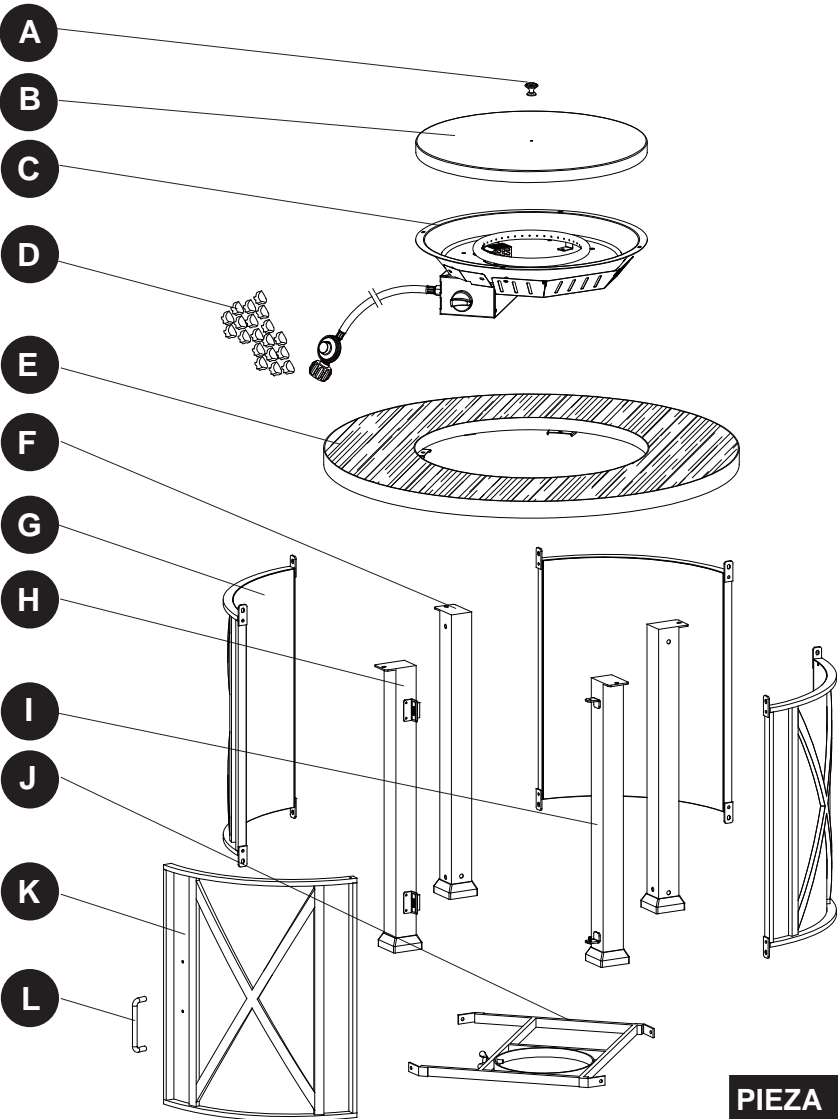
Http: www.jiadeshun.com

Email: Gardensunusa@gmail.com

Para obtener ayuda adicional o servicio, por favor llame al: 1-855-885-5858.

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-855-885-5858, de lunes a viernes de 7 a.m. a 4 p.m., hora estándar del Pacífico.



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Perilla	1
B	Tapa de la mesa	1
C	Conjunto del quemador	1
D	Piedras de vidrio (un paquete)	1
E	Mesa	1
F	Mástil	2
G	Panel lateral	3
H	Poste de soporte delantero (izquierda)	1
I	Poste de soporte delantero (derecha)	1
J	Placa inferior	1
K	Puerta	1
L	Manija de la puerta	1